



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised;
unless otherwise indicated, all other terms and
conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'invitation
demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Science Procurement Directorate/Direction de
l'acquisition
de travaux scientifiques
11C1, Phase III
Place du Portage
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title-Sujet Analyse des substances chimiques dans les eaux usées et les boues/biosolides	
Solicitation No. - N° de l'invitation K8A45-160866/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client K8A45-16-0866	Date 24 March 2016
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG	
File No. - N° de dossier 075ss.K8A45-160866	CCC No./N° CC - FMS NO. / N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 2:00 PM on - le 11 April 2016	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B	
Plant-Usine : <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: April Campbell	Buyer Id - Id de l'acheteur 075ss
Telephone No. - N° de téléphone 873-469-4794	FAX No. - N° de FAX 819-997-2229
Destination of Goods, Services and Construction: Destinations des biens, services et construction :	
Specified Herein Précisé dans les présentes	

Instructions : See Herein

Instructions : voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée See Herein	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de telephone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)	
Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date



LA PRÉSENTE MODIFICATION VISE À REPORTER LA DATE DE CLÔTURE DE L'INVITATION À SOUSSIONNER ET À RÉPONDRE AUX QUESTIONS REÇUES

À la page 1 – L'invitation prend fin,

Supprimer : 2016-03-29

Insérer : 2016-04-11

Vous trouvez ci-dessous les questions que nous avons reçues et nos réponses.

- Q1. Étant donné la complexité des analyses, du grand nombre de groupes ciblés et des réponses détaillées, nous demandons que la date de clôture soit reportée afin que les soumissionnaires disposent de davantage de temps pour préparer leurs soumissions. Un report de deux semaines serait adéquat.
- R1. La date de clôture a été reportée au 11 avril 2016 à 14h.